Ե. ՏԱՐԻ ԹԻՒ 1578 31 Temmuz 1936 ԳԻՆ 4 ՂՐՈՒՇ ՈՒՐԲԱԹ 31 ՅՈՒԼԻՍ 1936

AREVELK
Siyasî, iktisadî ve edebî yevmî gazete
Galata, Tünel itisalinde, Billur sokak No. 10

ԱԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

	ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ ՏԱՐԵԿԱՆ
Թուրքիա	700 ղս. 1400 ղս.
Արտասահման	110 Ֆր. 200 Ֆր.
Ամերիկա	9 տոլար 15 տոլր.

AREVELK
ԱՐԵՒԵԼՔ

ՀԵՌԱՁԱՅՆ 40852 ԱՆԿԱԽ ՕՐԱԹԵՐԹ Telefon 40852

ՀԱՍՑԷ.— Գալաթիա, Թիւնէլի բոլ Պիլլուր փողոց, թիւ 10

AREVELK
Quotidien Armenien Politique
Economique Litéraire
Galata B. P. 1203

ԽՄԲԱԳՐԱՊԵՏ
ԽՈՐԷՆ ՃԱՄՃԵԱՆ

ՍՊԱՆԻՈՅ ՄԷՋ ԿԱՇՈՒԱԿԱՆ ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԻ ՄԸ ԿԸ ՍՊԱՍՈՒԻ

Յեղափոխականները կը ապառնան կրակի տալ երկիրը

ԵՐԿՈՒՍՏԵՔ ԾԱՆՐ ԿՈՐՈՒՍՏՆԵՐ

Սպանիոյ մէջ այժմ հրոսակային կատաղի կռիւներ ծայր տուած են։ Մատրիտի (կառավարական) և Սէվիլի (ըմբոստ) կայանները կը շարունակեն ծանուցանել մօտակայ յաղթանակը։

Զօր. Ֆրանքօ կորովի կերպով հերքած է կառավարական լուրերը, պնդելով որ ջրասուառնակները ընկզմած են կառավարական ընդծովեայ մը (ինչ որ չէ հաստատուած) և իր գունդերը տէրն են մի ա Ալքասարի և Թոլէդոյի։

Հեռաձայնական հաղորդակցութիւններկ խզուած են Մատրիտի և Սպանիոյ միջև։

Սպանիոյ արքայականներու պետ Ժիլ Ռոպլէս, որ Ֆրանսական կառավարութեան կողմէ սահմանէն դուրս հանուած էր Ֆրանսայի մէջ Սպանիոյ ըմբոստական շարժումը վարած ըլլալուն համար. «Պուլոյնէ» ելնելով։ Հոգենաւով Լիզպոն հասած և յայտարարած է որ քանի մը օր Սպանիոյ հանգստանայ Լիզպոնի հետ։

ԿԱՇՈՒԱԿԱՆ ԳՈՐԾՈՂՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

ԼՈՆՏՈՆ, 30.—Երէկուընէ ի վեր կը թուի թէ վճռական գործողութիւն մը ձեռնարկուած է Սպանիոյ մէջ։ Մեծ պատերազմ մը տեղի ունեցած է Մատրիտի շրջանին մէջ և երկրորդական կռիւները հիւսիսի և հարաւի սահմանագլուխներուն վրայ։

Ոստիկանութիւնը երկուստեք բուռն գործունէութեան լծուած է։ Ոստիկանները կը պնդեն որ հակառակորդ օդանաւորդները ռազմանիւթեր և օդանաւեր կը ստանան արտասահմանէն։

ՀԱՄԱՑՆԱՎԱՐՆԵՐԸ ԿԸ ԳՐԱՒԵՆ ԱՆԳԼ. ԴՐԱՄԱՏՈՒՆՆԵՐԸ

ԼՈՆՏՈՆ, 30։—Պարսելոնէ կը հաղորդուի որ անգլ. դրամատուները հարաբերութեան հաստատութիւնները գրաւած են համայնավարներ։ Անգլիական արտաքին նախարարութիւնը քննութեան ձեռնարկած է։

ՄԵՔՍԻԿԱՅԻ ՄԷՋ ԵՐԿՈՒ ԴԵՍՊԱՆ...

ՄԵՔՍԻԿՈ, 30.—Սպանիոյ դեսպանատան խորհրդական Ռամէն տը Սպանիոյ ըմբոստներու պետ Զօր. Ֆրանքէլլասի կողմէ Սպանիոյ ըմբոստներու Մեքսիկայի դեսպան նշանակուած է։

Մ. Փուժատաս ընդունած է այս անուանումը և գացած արտաքին նախարարութեան պաշտօնատունը։ Բայց Սպանիոյ այժմու դեսպան Օրտեգան անմիջապէս զեկուցած է Մեքսիկայի կառավարութեան որ օրինաւոր կառավարութեան կողմէ պաշտօնանկ եղած է Փուժատասը։

Մ. Օրտեգա յայտարարած է որ Մեքսիկայի արտաքին նախարարութիւնը արդէն չէ ընդունած ճանչնալ Փուժատասը։

ԸՄԲՈՍՏՆԵՐՈՒ ՅԱՂԹԱՆԱԿԸ ՀԱՐԱՒԻ ՄԷՋ

ԼՈՆՏՈՆ, 30.— «Տէյլի Թէլէկրաֆ»ի Սպանիոյ թղթակիցը կը հաղորդէ որ ըմբոստները յաջողութիւններ ձեռք կը բերեն հարաւակողմը։ Անոնք գրաւած են Հիւէլվան։ Քօրտու, Սէվիլյ, Քատիքս և Ալկէսիրասի նաւակայանները։ Այս վերջինները կ'ըսեն որ քանդած են Մալակայի կառավարական ուժերը և գրաւած են մարտանաւերը։

Անոնց օդանաւերը ընկզմած են թորփիլանաւ մը, քանդած ուրիշ մը և ընկզմած նեղուցին մէջ ընդծովեայ մը։

ԻՆՉ Կ'ԸՍԷ ՄԱՏՐԻՏ

ՓԱՐԻԶ, 30.— Հավասի Մատրիտի թղթակիցը կը հաղորդէ որ ենթադրուելէ ի վեր ոչ մէկ փոփոխութիւն առաջ եկած է ռազմաճակատին վրայ։ Երկուստեք անընդհատ ռմբակոծումներ տեղի կ'ունենան օդանաւերու և թնդանօթաձիգներու կողմէ բայց զոհերը քիչ են համեմատաբար։

Կառավարական միլիոնները աւելի զօրաւոր թնդանօթներու տէր են։ Ֆաշիստական զոհացուցիչ տուեալներ չունին։ Կառավարութիւնը պատերազմի զօտի յայտարարած է սահմանագլխի գօտին և Հավասի թղթակիցը միակ քաղաքացին է որ հոն մուտք գործելու իրաւունք։

Պատերազմ. նախարարը անթէլով յայտարարած է որ կառավարութիւնը բաւականաչ-փ թիւով պատերազմիկներ ունի և պէտք չունի տակ կանչելու 20 տարեկանէ փոքր երիտասարդները։

Ներքին նախարարը կը յայտարարէ որ Սէօթա և Մէլիլլա ռմբակոծեն հաւատարիմ մարտանաւերու կողմէ։

Պարսելոնէ մեկնած զօրասիւնը բուռն կռիւներ կատարած է ըմբոստներուն հետ, որոնք ետ մղած է և գրաւած Սարակոսի շրջանին մէջ ռազմական դիրքեր և կը յառաջանայ քաղաքին վրայ։

Զօրասիւնը կը գտնուի տեղակալ Վիլլալպայի հրամատարութեան տակ։ Քաթալան օդանաւեր տեղակալ Սան Տիէկոյի հրամատարութեան ներքև ռմբակոծած են ըմբոստները մասնաւորաբար Ռիւթոյի

ՆԱՑԻ ԽԼՐՏՈՒՄ ԱՒՍՏՐԻՈՅ ՄԷՋ

Աւստրիոյ կառավարութիւնը խիստ միջոցներ ձեռք պիտի առնէ

ՎԻԵՆՆԱ, 30.—Երէկի ողիմպիական ջահին անցքին առթիւ աղգայնական—ընկերվարականներուն կատարած մէկ ցոյցին ընթացքին ձեղքուած է ոստիկանական շղթան։

Ասոր վրայ, ոստիկանական ուժերը ցուցարարները արտաքին թաղամասերը փարած են։ Կարգ մը ձերբակալութիւններ կատարուած են, Ոստիկանութիւնը մասամբ զօրաշարժի պատրաստ վիճակի մէջ պահուած է։

Կառավարութիւնը խիստ լրջօրէն նկատողութեան կ'առնէ Նացիներու այս շարժումը աւստրեւգերման համաձայնութեան սորագրման վաղորդայնին, որմէ կը սպասէր որ երկրի հանդարտութիւնը և կարգապահութիւնը պիտի վերահաստատէր։

ԽԻՍՏ ՄԻՋՈՑՆԵՐ ՆԱՑԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐՈՒՆ ԴԷՄ

ՎԻԵՆՆԱ, 30.—Լաւատեղեակ շրջանակները կը յայտարարեն որ Աւստրիոյ կառավարութիւնը երէկի խռովարարութիւններուն պատասխանատու Նացի ղեկավարներուն դէմ սաստիկ միջոցներ ձեռք առնելու որոշում տուած է, և եթէ նոյն իսկ այս միջոցները վտանգ մը կազմեն նոր աւստրեւգերման համաձայնութեան, չպիտի տարակուսի գործադրելու ասոնք։

Գահլիճը իսկոյն նիստ մը դումարած է։

Պարսէլոնի նաւային և օդային խարիսխի հրամատար հարիւրապետ Պայօ, հրաւիրած է լրագրողները և օտար թղթակիցները այցելելու խարիսխը և անոնց ցոյց տուած է 25 ջրասուառնակներ, որոնք հարիւրաւոր քիլօ ռումբ կը կրեն և պատրաստ են մեկնելու։

Ի՞ՆՉ Կ'ԸՍԷ ՍԷՎԻՅԼ

ԼՈՆՏՈՆ, 30 — Սէվիյլի մէջ ըմբոստները կը ծանուցանեն որ, իրենց դիրքը կը բարելաւուի։

Անոնք դիւրութեամբ վերադրաւած են Հիւէլվան։ Կը սպառնան խզել հաղորդակցութիւնները Վալանսի և Մատրիտի միջև։ Անոնք կացութեան տէրն են բովանդակ Կալիցիոյ մէջ։

Զօր. Մոլայի ուժերը գետին ձգած են կառավարական օդանաւ մը Սիէրա Կուատարամայի մէջ։

Լիզպոնէ կը հեռագրուի որ ըմբոստները գրաւածեն Ակուամոնթը սահմանագլխի մօտ։ Ժողովրդային ճակատի անդամ ժէզիւ Միկէլ խոյս տուած է Ակուամո՞թէ և Լիզպոն ապաստանած է։

Երէկ գիշերուընէ ի վեր Մատրիտի արտասահմանի հետ ունեցած հեռաձայնական հաղորդակցութիւնները խզուած են։

ՕՏԱՐՆԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

ՓԱՐԻԶ, 30.— Պետութիւնները կը շարունակեն նախզգուշական միջոցներ ձեռք առնել իրենց հպատակներուն համար։ Երէկ Թանճէրի մէջ քոմիթէ մը կազմուած է այս նպատակով։

Այս քոմիթէն կը բաղկանայ Սպանիոյ ջուրերը գտնուող օտար մարտանաւերու հրամատարներէն։

Ցանձնաժողովը միջոցներ ձեռք պիտի առնէ Սպանիոյ օտարականներու պաշտպանութեան համար։

ԱՆԹԷԼԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԷՆ ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ...

ՊԵՐԼԻՆ 30.— Ըմբոստները կը հաղորդեն որ պաշարած են Մատրիտը, մինչ կառավարութիւնը կ'ըսէ թէ ամբողջովին բնաջնջած է մայրաքաղաքին վրայ առաջացող ըմբոստ ուժերը։

Զօր. Մոլա կինը գերման չոգենաւով մը Սպանիայէ հեռացուցած է։ Կառավարութիւնը դէպի հիւսիս կարեւոր քանակութեամբ միլիս և կամաւոր գունդեր ղրկած է։

Կառավարական օդանաւերը այս առաւօտ կանուխ Մարօք երթալով ռմբակոծած են ըմբոստները։

ԶՕՐ. ՖՐԱՆՔՕ ԿԸ ՍՊԱՌՆԱՑ

ՓԱՐԻԶ, 30.— Զօր. Ֆրանքօ տպաւորիչ յայտարարութիւններ ըրած է օտար լրագրողներու։ Անոր խօսքերը կուգան ցոյց տալ մղուած պայքարին սարսափելիութիւնը։

Զօրավարը ի մէջ այլոց ըսած է թէ տակաւին յոյս ունի յաջողելու, թէ ձախողելու պարագային պիտի յարուցանէ գիւանագիտական միջադէպ մը որ աներեւակայելիօրէն ծանր պիտի ըլլայ և թէ վերջապէս պատրաստ է զոհելու սպանիական աղգին կէսը, փրկելու համար, միւս կէսը։

ՊԵՐԼԻՆ, 30.— Սպանիական դեսպանը հրաժարեցաւ։

ՃԱԿԱՏԱՄԱՐՏԸ ԴԵՌ ՉԷ ՍԿՍԱԾ

ՄԱՏՐԻՏ, 30.—Վճռական գործողութիւնը, որու կը սպասուի քանի մը օրէ ի վեր, դեռ չէ սկսած։ Երկու կողմերը կը կազմակերպեն իրենց դիրքերը գործողութեան ձեռնարկելէ առաջ։

Պալէարեան կղզիներու ըմբոստ զին. հրամատարը նամակով մը հրաւիրեց իրենց միանալու Քաթալոնի նախագահ Քօմփանիսը։

ԿՈՒԻԻԸ ՈՉ ԹԷ ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՅԼ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ Է

ՓԱՐԻԶ, 30.—Մ. Վայան Քութուրիէ կը հեռագրէ Հավաս գործակալութեան.—Ասիկա միայն սպանիական կռիւ մը չէ այլ միջազգային կռիւ մը ընդմէջ ֆաշիսթ և հանրապետական ուժերու։ Ժողովրդային ճակատի մարդիկը հիանալի կորովի մը ապացոյցը տուած են։

ՊԼՈՒՄ ԿԸ ՀԵՐՔԷ

ՓԱՐԻԶ. 30.— Լէօն Պլում վճռաբար հերքեց այն զրոյցները թէ ֆրանսա ռազմանիւթեր հայթայթած է Սպանիոյ։

Լէօն Պլում և Իվոն Տէլպօ յայտարարութիւններ կատարեցին ծերակոյտի արքայական յանձնաժողովին առջև, յայտնելով որ Ֆրանսական կառավարութիւնը բացարձակ չէզոքութիւն կը պահէ սպանիական կռիւին հանդէպ։

ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆ ԲՈՑԸ ԱՒՍՏՐԻՈՅ ՄԷՋ

Զիթենիի ճիւղ մը կը մատուցուի Հիթլէրի

ՎԻԵՆՆԱ, 30.—Ողիմպիականի բոցը Հօրն (Աւստրիա) հասաւ կէս գիշերէն քիչ յետոյ։

ՊԵՐԼԻՆ, 30.—1896ին Աթէնքի մէջ տեղի ունեցած ողիմպիականի առաջին խաղերուն Մարաթօնի արշաւին յաղթականը Ափիրիտօն Լոյս Պերլին հասած է իր երկրէն միատեղ բերերով ձիթենիի ճիւղ մը, զոր Հիթլէրի պիտի յանձնէ 11րդ ողիմպիականի բացման հանդիսութեան։

ՊԵՐԼԻՆ, 30.—Ֆինլանտայի նշանաւոր վազքի ախոյեան Նուրմի Պերլին հասաւ Ֆինլանտացի մարզիկներու փոքր խմբակի մը հետ։

Բազմաթիւ ամբոխ մը խռնուած էր կայարանը ծափահարելու համար աշխարհի ախոյեանը և իր հայրենակիցները։

ՊԵՐԼԻՆ, 30.—Ողիմպիական խաղերու արձանագրութիւնները փակուած են. մասնակցողներուն համագումարն է 4503 այր և 341 կին։

Ամէնէն բազմաթիւ խումբն է գերմանականը, որ կը հաշուէ 385 այր և 45 կին, յետոյ կուգայ Ամերիկայինը, 323 այրով և 44 կինով։

Անգլիա կը փութացնէ մարտանաւերու շինութիւնը

ԼՈՆՏՈՆ, 30.— Ծովային նախարար Սըր Սամուէլ Հօր յայտարարեց խորհրդարանին մէջ որ երկու մարտանաւերու շինութեան մասին հրաման տուած է 1936ի ծրագրին համաձայն։

Նեմանապէս հրահանգած է փութացնել շինութիւնը նախապէս յանձնարարուած մարտանաւերուն։

Սըր Սամուէլ Հօր յայտնած է խորհրդարանին մէջ որ օդանաւերու ռմբակոծման պարագան նկատի առնելով, մասնագիտական որոշ բարեփոխումներ ներմուծուած են մարտանաւերու շինութեան մէջ։

ԱՄԵՐԻԿԱ ԱԼ

ՈՒԱՇԻՆԿԹԸՆ, 30.— Անգլիա ազդարարած ըլլալով որ նոր մարտանաւեր շինել պիտի տայ, ծովային նախարարը յայտարարած է որ Միացեալ Նահանգները 1937ին պիտի ձեռնարկեն շինութեան երկու հսկայ յածանաւերու, որ շատ աւելի մեծ արագութիւն մը պիտի ունենան և աւելի զօրաւոր թնդանօթներով պիտի օժտուին։

Ընկերվարականները ԶԻՆՈՒՈՐ. ԾԱՌԱՅՈՒԹԵԱՆ ԿՐՃԱՏՈՒՄ Կ'ՈՒԶԵՆ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ

ՓԱՐԻԶ, 30.—Ընկերվարականները առաջարկեցին խորհրդարանին զեղչել զինուորական ծառայութիւնը, ընկերվարական պատուիրակներուն կողմէ ամրացումներու շրջանին մէջ կատարուած գոհացուցիչ քննութեան հետեւանքով։

Անգլիոյ արտաքին նախարարութեան խորհրդականը Պերլինի մէջ

ՊԵՐԼԻՆ, 30.—Պերլինի դեսպանը արձակուրդէն յետոյ այսօր կը վերադառնայ իր պաշտօնատեղին ընկերակցութեամբ Վան Սիթարթի և տիկնոջ։

Պաշտօնական շրջանակները կ'ապահովցնեն որ Վան Սիթարթ մտադիր է միայն ներկայ գտնուելու ողիմպիականներուն։

ԼՈՆՏՈՆ, 30.—Մ. Ինսքիպ պատասխանելով խորհրդարանի մէջ ուղղուած հարցումներուն, ըսաւ որ կառավարութեան կողմէ վերջերս գերման տուներու կատարուած ապպրանքները չէին վերաբերեր ռազմանիւթերու այլ նորօրինակ մեքենաներու և գործիքներու, որոնց թիւը աննշան է։

Գաղութներու հարցը

ԼՈՆՏՈՆ, 30.— Փորթուկալի արտաքին նախարար Մ. Արմինտօ Մոնթէիրօ այսօր ճաշեց Պալտուինի և անգլ. դահլիճին բազմաթիւ անդամներուն հետ։

Լաւատեղեակ շրջանակները կը յայտարարեն որ տեսակցութիւնը դարձաւ Սպանիոյ կացութեան շուրջ։

Կ'աւելցնեն որ Մ. Մոնթէյրօ յարոյց նաեւ գերման գաղութային պահանջներու հարցը և յստակօրէն տեղեկացուց որ Փորթուկալ տրամադիր չէ գաղութներ տրամադրելու Գերմանիոյ։

Անգլ. մարտանաւ մը տրամադրութեանը ներքև պիտի տրուի Մոնթէիրոյի զայն Փորթուկալ վերադարձնելու համար։

ՊԱՏԱՐԱԳԱԳԻՐ

Ֆրանսական նաւատորմիղ Սարակոսի մէջ

Ֆրանսական նաւատորմիղը Սարակոսի մէջ։ Ֆրանսական նաւատորմիղը Սարակոսի մէջ։

Ֆրանսական նաւատորմիղ Սարակոսի մէջ

Ֆրանսական նաւատորմիղը Սարակոսի մէջ։ Ֆրանսական նաւատորմիղը Սարակոսի մէջ։

ՊԵՐԼԻՆԻ ՕԼԻՄՊԻԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ ԲԱՑՄԱՆ ՀԱՆԴԻՍՈՒԹԻՒՆԸ

30,000 ԱՂԱՒՆԻՆԵՐ ՊԻՏԻ ԱՐՁԱԿՈՒԻՆ

ՆՈՐ ՑԵՓԼԻՆԸ ՊԻՏԻ ԹՈՒՐՔ

ԹՈՒՐՔ ՊԱՍՔԷԹՊՕԼԻ ԽՈՒՄԲԸ ԿԸ ՄՐՑԻ ՇԻԼԻԻ ԱԶԳ. ԽՄԲԻՆ ՀԵՏ

Պերլինէն կը հաղորդեն թէ 2 Օգոստոս, Կիրակի օր, Ողիմպիական խաղերու բացման առթիւ տեղի ունենալիք հանդիսութեան ծրագիրը վերջնականապէս ճշդուած է։

Հիթլէրի գլխաւորութեամբ գերմանական աւագանին, դեսպանները ներկայ պիտի գտնուին։ Գերմանական պետութեան առաջարկին վրայ, երաժիշտ Ռ. Շթրաուսի կողմէ գաշնաւորուած Ողիմպիականի քայլերգը իր զեկավարութեան տակ պիտի նուագուի, նուագախումբին կողմէ։ Հանդիսութեան միջոցին աշխարհիս չորս դիէն հաւաքուած երեսուն հազար ազատներ իրենց երկիրները գառնալու և աշխարհի Ողիմպիական խաղերու բացումը աւետելու համար պիտի արձակուին։ Այդ օրը, Սթատին վրայ Գերմանիոյ նոր շինած ցեփլինն ալ մշտատեւ թռիչքներ պիտի կատարէ և մէջը մասնաւոր տեղ մը յատկացուած ոստիկան մը անթելով մը երթ ու դարձը պիտի կանոնաւորէ։

ՈՂԻՄՊԻԱԿԱՆՆԵՐՈՒՆ 53 ԱԶԳԵՐ ԿԸ ՄԱՍՆԱԿՑԻՆ

Կը հասկցուի թէ Կիրակի օրուան աշխարհի 11րդ Ողիմպիական խաղերուն 53ը ազգեր կը մասնակցին։ասոնցմէ 43ը աթլէթիզմի, 40ը լողալու, 38 կռփամարտի, 32ը սրամարտի, 31ը հեծանիւի և նշանառութեան, 27ը առագաստանաւերու, 26ը թիավարութեան, 25ը պասքէթպօլի, 24ը ձիավարութեան 19ը ծանրութիւն վերցնելու, 18ը փէնթաթլօնի, 16ը ֆութպօլի, 15ը մարմնամարզի, 14ն ալ հօքէյի մրցումներուն կը մասնակցին։

ԹՈՒՐՔ ՊԱՍՔԷԹՊՕԼԻ ԱԶԳ. ԽՈՒՄԲԸ ՇԻԼԻԻ ԱԶԳ. ԽՈՒՄԲԻՆ ՀԵՏ ԻՆԿԱՒ

Պասքէթպօլի թուրնուային մասնակցող 25 երկիրներու միջեւ քաշուած քուէին, Թուրք ազգ. խումբը Շիլիի (Հար. Ամերիկա) ազգ. խումբին դէմ ինկած է։ Մրցումներուն Թուականները յետագային պիտի ճշդուին։

ԱԹԼԷԹԻԶՄԻ ՄԷՋ ՆՈՒԱՃԱԳՈՅՆ ՄՐՑԱՆԻՇԵՐ

Մասնակցող աթլէթները պարտին հետեւեալ մրցանիշերը ունենալ. ուժով բարձրութիւն 1 մէթր 85, մէկ քայլ 7 մէթր, երեք քայլ 14 մէթր. ձողով բարձր 3 մէթ. 80, նիզակ 50 մէթր սկաւառակ 44 մէթր, գունտ. 145.50։

«Ճումհուրիէթ» չատ իրաւամբ դիտել կուտայ թէ ինչո՞ւ մեզմէ ալ չմասնակցէին Բուլաթ որ անցեալ-ները 1 մէթր 865 ցատկեց ուժով բարձրութեան մէջ, Վէսի որ ըսկատառակի մրցանիշը կը պահէ 47 մէթրով, Գարաքաշ որ Ն/զակը 59,25 նետեց։

ՀԵԼԼԷՆ ԳԱՇԱԺԱՌԱՆԳՆ ԱԼ ԴԷՊԻ ՊԵՐԼԻՆ

Ողիմպիական խաղերուն հետեւելու համար հելլէն գահաժառանգն ալ գէպի Պերլին ճամբայ ելած է։

*** Ողիմպիական Ջահին Պուատափէշթի ժամանման առթիւ մեծ հանդիսութիւն տեղի ունեցած է Պուատափէշթի մէջ և հեռագիր մը ուղղուած է Ֆիւհրէրի, մաղթելով որ ողիմպիական խաղերը յաջող անցնին։ Ֆիւհրէր շնորհակալութիւն յայտնած է։

*** Ֆրանսայի 204 մարզիկներ Պերլին ժամանած են մասնակցելու համար ողիմպիական խաղերուն։

*** Պ·րլին հասած են նաեւ չին, ճափոն, լեհ և հելլէն ողիմպիականի խումբերը։

ՄԱՐԶԱՍԷՐ

ԸՆԿԵՐԱՑԻՆ ՀԱՐՑԵՐ

ՑՈՒՑԱՄՈԼՈՒԹԵՆԷ ԶԳՈՒՇԱՆԱՆՔ

Հայ կեանքի իրականութեան մէջ ընկերային ցաւոտ հարցերէն մէկն ալ ցուցամոլութիւնն է։

Ըլլայ անհատական, ըլլայ հաւաքական կեանքի մէջ ցուցամոլութիւնը վնասաբեր և աղետաբեր եղած է։

Ի՞նչ հարկ քրքրելու դառն իրականութիւնները, որոնք մեզի դժբախտաբար դաս չեն եղած. նը-ւազագոյն չարիքը պիտի հանէր մեզի և առաւելագոյն բարիքը, եթէ գիտնայինք չափաւորել մեր ցուցամոլիկ տենչերը։

Փչրենք, խոբտակենք մեր մէջ երեւնալու մարմաջը։ Ի՞նչ մեծ ապաքինութիւն ըրած պիտի ըլլայինք եթէ համեստօրէն մեզի պահէինք մեր ունեցած նիւթական, բարոյական գիտական կամ նայլ կարողութիւնները, ու զանոնք տեղին միայն օգտակար կերպով գործածէինք։

Ունեցածէն աւելի քիչ ցոյց տալ և տոհթը ներկայանալուն միայն ունեցածը օգտագործել, ահա այս ըլլալու է մեր ուղեգիծը։ Զգացումներու մէջ անգամ ցուցամոլ ըլլալը յոռի հետեւանքներ կ'ունենայ, փորձով չտեսա՞նք միթէ զգացումի ցուցամոլութեան դառն հետեւանքները, զոր կրեցինք մեր մորթին վրայ։

Ցուցամոլութեան երեսէն որքան ընտանեկան բոյներ փճացած ու առեւտրական տուներ կործանած են։ Ի՞նչ հարկ մեռաքո գուլպայ հագնելու երբ տունը ուտելու հաղիւ չոր հաց մը միայն ունի մարդ. քանիներ գիտեմ որ իրենց գրպանին ունեցածը ամբողջ կը ծախսեն հանրակառքի կամ չոգենաւին Ա. կարգը նստելու համար, չեն խորհիր թէ վերադարձին Բ. կարգի դրամը չունին, ու կ'ստիպուին հետիոտն երթալ։

Ինչքան համեստ աչս տաւորուհիներ իրենց պատիւը վրայ տալու կը հարկադրուին ի վերջոյ, ցուցամոլութեան երեսէն։

Մեր հին մեծահարուստները, ամիրաները ի՞նչ կորոնցուցած են արդեօք իրենց փառքէն ու պատիւէն երբ այնքան համեստ եղած են ու իրենց ունեցածը ցուցադրելու հետամուտ չեն եղած բնաւ։ Համեստութեան հետ խոտոր կը համեմատի արդէն ցուցամոլութիւնը, իսկապէս արդար, գթասիրտ եղող մը պէտք չունի իբր այդ երեւնալու երբ իր գործերով արդէն ապացոյցը կուտայ իր ողորմասիրութեան և արդարադատութեան։

Իսկապէս գիտուն մը բնաւ չուզեր երեւնալ իբրեւ գիտուն. մեծ հանճարները, մեծամեծ գիտունները միշտ աւելի համեստ կ'ըլլան և ատով է որ իրենց արժանիքը աւելի կը բարձրանայ։

Չափաւորենք ուրեմն մեր ցուկամոլութիւնները, ինչ մարզի մէջ ալ որ ըլլայ և ատիճանաբար հրաժարինք այդ մոլութենէն եթէ կ'ուզենք լաւագոյն արդիւնքներու տիրանալ։

ԱՐՇԱԿ Ա. ՊԱՊԻԿԵԱՆ

ՀԱՑ ԸՄԲԻԹ ՄԸ ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ ՄԷՋ

ԿԸ ՄՐՑԻ ՃԻՄ ԼՕՆՏՕՍԻ ՀԵՏ

«Իսթանպուլի եղանակը» պիտի սկսի առաջիկայ կիրակի, 2 Օգոստոսին, Մօտայի մէջ նաւարշաւներով, և 40 օր 40 գիշեր նմանօրինակ հանդիսութիւններ տեղի ունենալէ յետոյ, վերջ պիտի գտնէ Սեպտեմբերի կիսուն։

Հինգերորդ և վերջին շաբթուն տեղի պիտի ունենայ Պալքանեան ֆէսթիվալը։ Կազմակերպիչ մարմինը որոշած է Օգոստ. 27էն Սեպտեմբեր 7 ցուցափեղկերու մրցումմը կազմակերպել։ Իսթանպուլի և Պէյօղլուի բոլոր խանութները պիտի զարդարուին ա նպէս մը որ, ուշը հրաւիրեն պալքանեան հիւրերու։ Նուէրներ պիտի տրուին ամէնէն աւելի լաւ յարդարուած խանութին։ Ասկէ զատ, զգայացուցիչ մրցումներ տեղի պիտի ունենան։ Տիեզերահռչակ ըմբիշ Ճիմ Լօնտոս Իսթանպուլ պիտի գայ չափուելու համար կովկասահայ ըմբիշ Քուլա Քիւմարեանի (՝) հետ։ Այս ըմբշամարտէն յաղթական դուրս եկողը մրցումմ մը պիտի կատարէ թուրք ըմբիշներու հետ։

ՊՈՒԻՔԻԷՆԻ ազգ. վարժարանի հոգաբարձութիւնը վերջ տուած է անօրէն Պ. Օ. Պէրպէրեանի պաշտօնին և ուսուցիչ Պ. Յովհ. Տէվէճեանի յանձնած է անօրէնութիւնը։ Պ. Պէրպէրեան երկու տարի առաջ կոչուած էր անօրէնի պաշտօնին։

ՄԻՋԱԿԱՐԳ (օրթա) 5 նոր վարժարաններ եւս պիտի բացուին յառաջիկայ տարեշրջանին։ Ասոնց բոլորին համար շէնքեր ապահովուած են։ Նոյնպէս 4 նախակրթարաններ պիտի բացուին, գոհացում տալու համար դպրոցական պահանջին։

ԶՕՆ՝ ՇԱՆ ՄԸ

Սոյն գրութիւնը չունի մը պաշտպանողականն է, զոր արտասանած է Միացեալ Նահանգներու Միսուրիի ծերակուտականներէն մին, չատ տարիներ առաջ, գաւառի մը դատարանին մէջ —

Տէր դատաւորներ, մարդուն լաւագոյն բարեկամը օր մը կրնայ իր մեծագոյն թշնամին դառնալ։ Իր տղան կամ աղջիկը, որ սնուցած է սիրասուն հոգածութեամբ մը, կրնան ապերախտ ըլլալ։ Անոնք որ ամէնէն մօտ և ամէնէն սիրելի են մեզ, և անոնց որոնց կը վստահինք կրնան մատնիչներ դուրս գալ։

Դրամը զոր մարդ ունի, կրնայ կորսնցնել, այն ատեն, երբ աւելի պէտք է իրեն։ Մարդու մը համբաւը կրնայ զոհուիլ վայրկենապէս իր մէկ վատ գործին. և այն մարդիկ, որոնք պատրաստ են ծնրադրել մեզ պատուելու համար. երբ յաջողութիւնը մեզ հետ է, կրնան անոնք առաջինները ըլլալ մեզ նեղութեամբ քարկոծողներէն երբ ձախողութեան ամպեր կը հաւաքուին մեր գլխուն վերեւ։

Բացարձակ, ճշմարիտ և անձնուրաց բարեկամը, զոր մարդ կրնայ ունենալ այս անձնասէր աշխարհին մէջ, այն որ երբեք չի սրտերը. չի խարդախեր, իր յաւէտ երախտագէտ չունն է։

Մարդու մը չունը իր քով կը մնայ թէ հարստութեան և թէ աղքատութեան, թէ հիւանդութեան և թէ առողջութեան ժամանակ։ Ան կը քնանայ ցուրտ գետնի վրայ, ուր ձմրան սառ հողը կը փչէ. ուր ձիւնը կատաղօրէն կը տեղայ, եթէ ան միայն իր տիրոջը քով գտնուի։ Ան կը համբուրէն այն ձեռքը որ իրեն հրամցնելու հաց և կերակուր չունի։

Ան կը լիզէ այն վէրքերը և սպիները տիրոջը մարմնին որոնք կուգան աշխարհի կոպտութիւններուն դէմ պայքարելէ։ Ան կը պահպանէ իր քնացող խեղճ մուրացիկ տէրը, կարծես ան իշխան մը եղած ըլլար։ Մարդուն երբ ամբողջ միւս բարեկամները կը լքեն զինքը, ան կը մնայ։

Երբ հարստութիւնը թեւեր կ'առնէ և համբաւը կոչնչանայ, ան այնքան հաստատ է իր սիրոյ մէջ, որքան արեւը իր երկնային ճամբորդութեան մէջ։ Երբ բախտը քշէ տէրը և զայն վտարէ մարդկային ընկերութենէն, անտուն, անտէր և անբարեկամ, հաւատարիմ չունը աւելի առանձնաշնորհում չուզեր բայց ընկերակցիլ տէրոր, պաշտպանելու զինքը վրտանգներէ և կռուելու անոր թշնամիներուն դէմ, և երբ վերջին տեսարանը կուգայ հանդէս, և մահը կ'առնէ տէրը իր բազուկներուն մէջ, և երբ անոր մարմինը ձգուած է մէկ կողմ, ցուրտ գետնի վրայ անպաշտպան, երբ ամէն բարեկամ իր ուրոյն ճամբան կ'երթայ. հոն գերեզմանին քով, պիտի գտնուի աղնիւ չունը, գլուխը իր թաթերուն մէջ, տխուր աչքերով, բայց արթուն և անքուն, հաւատարիմ և ճշմարիտ նոյն իսկ մահուան մէջ։

ԵՐԵՒԱՆԻ ՊԵՏԱԿԱՆ ԵՐԳԱԽՈՒՄԲԸ ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՄԵԿՆԻ

Խ. Միութեան ժողովրդական Կոմիսարներու Խորհուրդի որոշումով, Յուլիսի մէջ տեղի պիտի ունենայ Խորհ. Միութեան ժողովուրդներու երգեցիկ խումբերու համամիութենական մրցում մը։

Սոյն մրցումին պիտի մասնակցի նաեւ Երեւանի Պետական Երգչախումբի 80 հոգինոց երգեցիկ խումբը, զեկավարութեամբ Թ. Ալթունեանի։ Խումբին հետ պիտի մեկնի նաեւ հանրապետութեան վաստակաւոր արտիսթ Շարա Տալեանը։

Մեծ բաժին պիտի յատկացուի հայկական ժողովրդային երգերու։ Օրինակ, պիտի երգուին Կոմիտասի «Կալի Երգը», «Փարուն ա՞», «Լուսնակն անուշ», «Սոնա Եար», «Լոյս» և զանազան ժողովրդական երգեր։

ՕՐ. Գ. ՂԱԶԱՐՈՍԵԱՆ ԻՍԹԱՆՊՈՒԼ ԿՈՒԳԱՅ

Օր. Գոհարիկ Ղազարոսեան, պոլսահայ ծանօթ և սիրուած արուեստագիտուհին, որ Փարիզ հաստատուած է, դէպ ի քաղաքս ճամբայ ելած է, մօտ երկու ամիս հոս մնալու նպատակով։ Շատ հաճելի է որ երիտասարդ դաշնակահարուհին՝ նոխ քան իր Փարիզ վերադարձը՝ գօնսէր մը տայ, ինչ որ կասկած չկայ թէ, մեծ ուրախութիւն և գոհունակութիւն պիտի պատճառէ երաժշտասէրներուն, արուած ըլլալով որ ան նոր նուաճումներ կատարած է իր այնքան նուիրուած արուեստին մէջ։

ԿՏԱԿԱՑԸ, ցաւալի է յայտնել թէ, չպիտի կրնայ գոհացում տալ Համալսարանի հետեւելու համար դիմում կատարող ուսումնատենչ պատանիներու դիմումին դիմումներուն, որովհետեւ անցեալ տարուան բաղդատելով՝ 400 ոսկի նուազած է այս տարուան կալուածական հասոյթը, 1200 ոսկիէն 800ի իջած ըլլալով։

Միւս կողմէ, Համալսարան յաճախող սաներէն ոչ մէկը լրացուցած է այս տարի, որպէս զի անոնց տեղը նորեր կարելի ըլլար ընդունիլ։

ԻԶՄԻՐԻ մէջ հրոյ ճարակ դարձած են ատաղձի երկու հսկայ գործարաններ, որոնք հարիւր հազար ոսկիի ապահովագրուած էին։

*** Ճումա Օվայի մէջ ալ անտառի հրդեհ մը ծագած է։ Գիւղացիներ և ոստիկան զինուորներ կ'աշխատին խափանել հրդեհը։

ՕԴԱՆԱԻԱՑԻՆ և Ցաղթանակի Օգոստոս 30ի այս տարուայ կրկնակ տոնին ուսմանացի Թուրքեր պիտի մասնակցին։

ԹՈՒՐՔ ուսուցիչներու պատուիրակութիւն մը Պերլինի մէջ խանդավառ ընդունելութեան առարկայ դարձած է։ Ուսուցիչները մեկնած են Համպուրկ։

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ՄԷՋ

Երուսաղէմէն կը հեռագրեն. Պաղեստինի արաբ պատգամաւորութիւնը, որ Անդրյորդանանի մէջ գումարուեցաւ, ոչ ոեւէ գործնական որոշումներ չի տուաւ։ Վերջնական որոշումմ մը պիտի ուի քննիչ յանձնաժողովի կողմէ։ Թեան և անոր իրաւասութիւնրու մասին։

Անգլիոյ խորհրդարանին կատարուելիք յայտարարութիւնէն և Անդրյորդանանի վեհերէն Էմիր Ապտուլ ահի հետ խորհրդակցութենէէ վերջ։

Արաբները պիտի հանդիպակցութեան մտնեն, եթէ Անգլիան այժմէն զգրեցնէր հրէական գաղթը։

Միւս կողմէ, սակայն, յայտնի է որ կուսակցութիւնը կը չարունակուի հրեայ խղճմտանքներու վրայ Անդրյորդանանի և թէ Պաղեստինի մէջ։

Անդրյորդանանի կառավարութիւնը հաւաքական տուրքեր ենթարկեց գիւղի մը բնակիչները. որուն չատ մօտը այդ յարձակումմ մը գործուած էր։

Արաբ թերթերը կը հրէական աղբիւրէ տրուած լուրը թէ, Արաբները ոռմբակոծեցին Թէլ-Ավիվի հրեայ կրթարանին վրայ։ Բայց երկրաբաններ ձերբակալուեցան այս դէպքին հեղինակ։

Հարիւրի մօտ Արաբներ Թելավիվի ճամբուն վրայ յարձակեցան հրէական խումբի մը դէմ, պաշտպանուած էր անգլիացի ուղորներու և երեք օդանաւերու կողմէ։

Օդանաւերը հալածեցին յարձակողները գնդացիրներով և 13 հոգի սպաննեցին։

Պաղեստինի կառավարութիւնը հեռաւոր վայրեր աքսորեց չորս արաբ գրգռիչներ։

ՆԵՂՈՒՑՆԵՐՈՒ ՅԱՆՁՆԱԺՈՂՈՎԻ ՎԵՐՋԻՆ ՆԻՍՏԸ ԿԸ ԳՈՒՄԱՐՈՒԻ ԵՐԿՐԻՇԱԲԹԻ ՕՐ

Նեղուցներու Յանձնաժողովը որ որոշուած էր ջնջել Մոնթրոյի Խորհրդաժողովին հետեւանքները, կուշաբթի կէսօրէ յետոյ նիստը պիտի գումարէ։

Այս պատճառաւ Յանձնաժողովը ամէնէն երկարամեայ անդամ, պատուիրակ Մաքսիմ Լիթվինովի քաղաքս եկած և միւս պատուիրակներուն հրաւէր ուղղած է։

Կ'ենթադրուի որ այս նիստին յանձնաժողովը պիտի նէ իր արամադրութեան գտնուող 13 տարուայ գործունէութեան թղթ. ծրարներուն։ Շարժ գոյքերու կացութիւնը։

ՇԻԲԱԿՈՑԷՆ կը հաղորդեն. Չոգեմակոյկ մը ընկղմած է Մոսկան լիճին վրայ, որուն քով խեղդուած են նաւավարներ գտնուող 23 նաւաղներ էն 15ը։

«ԱՐԵՒԵԼՔ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ — № Ի 84 —

ՐԷՃԱՏ ՆՈՒՐԻ

ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԱՐԵՒԸ

Թարգմ. Գ. ՀՐԱՆՏ

ԵՐԿՐՈՐԴ ՄԱՍ

— 14 —

— Տակաւին կանուխ չէ՞ Ժիւլիտ, ըսաւ Շիւքրան։

— Հիւանդ եմ, քոյր, նորէն գլխացաւս սկսաւ, պառկելու կարիքը ունիմ, պատասխանեց։

Կամաց մը հեռացայ դրան առջեւէն։ Ժիւլիտ ծանր քայլերով հեռացաւ։ Մինչ առաջ թռչունի մը պէս կը բարձրանար սանդուխնեսիլ անոր։ Ի՞նչ օգուտ սակայն որ, դէպքերն ու պարագաները զիս միշտ կը մղէին զայն վշտացնելու և տառապեցնելու։

— 15 —

Փայտահատ մը կը տեսնէի որ մուխ լեռան մը գլուխը փայտ կը կարէր կացինով։ Փայտահատ մը՝ որուն դէմքը չէի կրնար ճշդել և որ մերթ ընդ մերթ կանգ կ'առնէր շունչ առնելու համար և ապա նորէն կը շարունակէր աշխատիլ։

Գիշեր մը ուանկ երազով մը արթնցայ։ Մոմիս վերջին լոյսերը ձեզուն ին և պատերուն վրայ կը դողդոջային։ Դէմիս պզտիկ մահճակալին մէջ Շիւքրան կը նիրհէր հանդարտ քունով մը։ Շուրջերնիս խոր լռութիւն մը կը տիրապետէր։

Սենեակի մէջի տիրող խոնաւզովութենէն զգացի որ առտուան մօտ է։

Մինչ կը խորհէի թէ ինչո՞ւ այսպէս առանց պատճառի արթնցած էի, յանկարծ նորէն սկսաւ այն կացինին ձայնը զոր լսած էի երազիս մէջ։ Արմուկիս յենած՝ շուրջս դիտեցի։ Դուրսը հով մը սկսած էր և վերի յարկը բաց ձգուած փեղկ մը կը զարնէր։

Շիւքրանը չարթնցնելու համար ելայ անշշուկ։ Դրան քով կանգնած՝ վերարկու մը ուսերուս առնելով դուրս ելայ սենեակէն։ Բայց հազիւ թէ քանի մը քայլ առած էի նրբանցքին մէջ, փչող քամին ձեռքիս մոմը մարեց։ Մութին մէջ խարխափելով յառաջացայ։ Միշտ միեւնոյն ձեւով պզտիկ սանդուխն ալ ելայ։ Տեսայ որ ոչ թէ միայն պատուհանին փեղկը բաց մոռցեր են այլեւ պատուհանն ալ բաց մնացեր է։

Գիշերուան խոնաւութիւնը և ետեւի եղեւիններուն ծանր բուրումը սրահին մէջ լեցած էին։

Քալեցի յամրաքայլ։ Պատուհանէն դուրս երկնցայ փեղկը գոցելու համար։ Ապշեցայ մնացի, տեսնելով որ չէնքին ձախակողմը, ուր գրեթէ լքուած է միշտ, մատենասենեակիս պատուհանէն թեթեւ լոյս մը կը մաղուի։ Անկարելի էր որ այս ժամուս սպասաւորներէն մին հոն մտած ըլլայ։ Արդեօք գո՞ղ մը, գիշերաշրջի՞կ մը էր։ Ոտքիս ծայրերուն կոխելով դէպի սենեակը յառաջացայ։ Կիսաբաց դուռնէն մտայ. Ժիւլիտն հոն էր։ Նստած՝ շարժուն սանդուխի միջին սատիճաններէն միոյն վրայ, պարուրուած շալի մը մէջ, քովը աշտանակ մը գրած գիրք կը կարդար։

Մատենասենեակին մէջ միայն անոր լոյսը կար։ Հայելս այս ապարակը գնած ատեն այս տեղը աղօթելու սենեակ մըն է եղեր։ Պատերուն վերի մասը թխագոյն ներկուած և ձեզուն ալ հրեշտակներու նկարներով ծածկուած, որոնք ժամանակի ընթացքին անձրեւներէն աւրուած էին կիսովին։

Այս սենեակին մէջ խունկի և կնտրուկի բուրմամ մը կը տիրապետէր միշտ որուն խառնուած էր նաեւ խոնաւութեան ու փոշիի հոտը, նկատելով որ ոչ մէկ արշալոյս երբեք չէ լուսաւորած այստեղ...։

Ժիւլիտէի դէմքը կիսովին կուած էր։ Աբժուկները ծունկերուն և այտերը մէջ առած, գրեթէ ցուրտէն սրոտալով թաղուած էր ընդունութեան մէջ։ Մերթ գլուխը փաղանց կը մօտեցնէր գիրքին այսպէս՝ մոմին լոյսը կը ընդունար։ Այն ատեն կարծես ոչ թէ մոմին լոյսովը կը լուսաւուէր, այլ՝ Ժիւլիտէի ոսկեգոյն գերէն ծորող շողերով...։

Երբեք չպիտի մոռնամ այդ կեանին Ժիւլիտէի մասնաւոր փոթութիւնն ու զգացած մը Մահու վախը քաշող տղուման, Ժիւլիտ որպէս զի չի ոայ ձեռքերովը քերանը ծածկեր Թեւը յանկարծ քովը շարուած գիրքերուն զարնուեցաւ և այս քերը մութին մէջ գետին լեցան։ Կամաց, կամաց Ժիւլիտ կը ժամանայ։ Կարծես անանկի մը ձեռք մը շարունակ գետին կը թափէր։

(Շար.)

ԱՐԵՒՈՐ ՏԵՍԱԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՓԱՐԻԶԻ ՍԷՋ

Փարիզէ կը հաղորդուի որ, նախընթաց օր վարչապետ Պլում և արտաքին նախարար Իվոն Տէլպոս ընդունած են Թրքական դեսպանը։ Արտաքին նախարարը կէսօրէն տեսակցած են անոր։ Արտաքին նախարարը կէսօրէ յետոյ տեսակցած է նաեւ Անգարայի Ֆրանս. դեսպան Փոնսոյի հետ։

Կ'ենթադրուի որ այս տեսակցութիւնները դարձած են Ֆրանսայի և Թուրքիոյ միջեւ կնքուելիք դաշինքին շուրջ։ Քաղաքական շրջանակներու մէջ խիստ մեծ հետաքրքրութիւն կ'ընծայուի այս տեսակցութեանց։

ԱԶԳ. ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Անգարայէ կ'իմացնեն որ, երբոր պայմանաժամի մասնավճարով ազգ. պաշտպանութեան տեսչութիւնով խիստ կարեւոր որոշման մը գալու համար, հանրածանօթ հաստատութեան մը հետ կապուած բանակցութիւնները դրական արդիւնք մը տուած են։

ԹՈՒՐՔԻԱ ԿԸ ԼՔԷ

ՄԱՅԵՐԿՐԱԿԱՆԻՀԱՄԱՁԱՅՆՈՒԹԻՒՆԸ

Անգարայէ կը հաղորդեն «Թան»ի հետեւեալ հեղինակաւոր տեղեկութիւնները, որ, կառավարութիւնը մասնաւորապէս որոշում մը պիտի տայ։ Թուրքիոյ կողմէ լքման մասին Միջերկրականի պատուիրակութեանց միջեւ եղած սիրալիր համաձայնութեան յանձնառութեան։

ՆՈՐ ՏՈՒՐՔԵՐ

ԶՊԻՏԻ ՆՇԱՆԱԿՈՒԻՆ

Եգիպտական գործավար Ֆուատ Պալը, Գործավ. Խորհուրդի նիստին մեկնելէ յետոյ պատասխանած լրագրողներու հարցումներուն, մասին այն զրոյցներուն թէ՝ նոր Թուրքիա պիտի նշանակուին կամ Հայոց տուրքերը պիտի աւելցուին դիմագրաւելու համար Նեմցիներու վերազինման առթիւ արտաքսուելիք ծախքերը։

Տնտեսագիտներու զինման ծրագիրը, ըստ գործավարը, պատրաստուած է կառավարութեան կողմէ, ինչպէս մը որ բեռ մը չըլլայ քաղաքացիներուն։ Այս լուրերը չըբացարձակապէս սխալ են։ Բացարձակապէս սխալ են։ Ինքնք հերքել։»

ՅԻՄԱՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՂՈԵԼԻ ՏՈՒԱՄ ՄԸ

Մօտ քսան օր առաջ, Օսմանեան Թղթակցութեան դիտելի պիտի օգնական Պ. Սամուէլ յիմարական նոպայէ մը բռնուած էր փողոցը երբ իր աշխատանքին կուգար։

Իր դաւակին անհրաժեշտ խնամքը տուած էր մայրը Տիկ. Էսթեր Լէվի, որ կը բնակէր Ճիւանգիրի մէջ։

Դժբախտաբար ողբերգական դէպքեր մը պիտի ուննային ապրիլ մինչեւ Թուականը, երիտասարդը յիմարական նոպայէ մը կը բռնուի և օգնականներուն կը նետուի։ Կոկորդին և խեղդամահ կը դարձնէ զայն։

Հէգ կինը ի զուր կը ճգնի զայն։ Ինքզինքը։ Կնոջ ապրիլ ինքզինքը։ Կնոջ ապրիլ ճիչերուն վրայ երբ օգնականներ կը հասնին, արդէն իսկ մեռած էր։ Ինչ որ ալ աւելի ողբերգական էր, Պ. Լէվի ալ իր մեռած էր։

Ոստիկանութիւնը չէ կրցած հասկնալ Լէվիի մահուան պարագաները։ Մարմինը դիակնարան տարուած է։

*** Լէվիի ամիս մը տրամադրուած էր զբաղուելու համար։ Կ'ըսուի որ Լէվիի այս արարքին պատճառ դարձած է այն պարագան որ, մայրը ողբ հարս առնել աղջիկ մը, Լէվիին ծայր կը սիրէր երիտասարդը։ Այս մերժման վրայ, Լէվի ինքնասպանութեան կը դիմէ։ Այս վերջին ծայր չզարգացուած, ինքնասպանութեան մը հետ։

Դարձ մը թերթեր կ'ըսեն որ Լոդզ լոդզարանին մէջ մեռնող ոչ ոք ոչ ոք ունենալ։

ԹՈՒՐՔԵՐԻՏԱԼ. առեւտր. յարաբերութիւնները վերահաստատելու նպատակով, նախընթաց օր, յանուն Թուրք կառավարութեան, Մէնէմէնճիօղլու և իտալ. դեսպան Քաբլօ Կալլի բանակցութեանց ձեռնարկած են Անգարայի մէջ առեւտրական նոր համաձայնութիւն մը կնքելու համար Թուրքիոյ և Իտալիոյ միջեւ։

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԻ բատիոյի ընկերութեան տրուած տասը տարուայ մենաշնորհը կը լրանայ Սեպտեմբեր 8ին։ Հանրօգուտ գործավարութիւնը չուզեր վերանորոգել և կ'ուզէ գնել զայն, միացնելով հեռագրի և թղթատարական վարչութեան։ Մէկուկէս միլիոն ոսկիի վարկ մը աւելցուած է թղթատարական վարչութեան պիւտճէին։ Այս գումարով զօրաւոր անթելի կայան մը պիտի շինուի Անգարայի մէջ։ Իսթանպուլի կայանն ալ պիտի զօրացուի։

ԱՒՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ գործավարութիւնը արգիլած է մազի խոպոպաւորման համար (օնտիլասիօն) կիրարկուած բոլոր ոչ ելեքտրական միջոցները։ Արդարեւ, սափրիչները քիմիական թունաւոր բաղադրութիւններով կ'ուզեն խոպոպաւորել կանանց մազերը, ինչ որ պատճառ կ'ըլլայ որ թափին անոնք։

«ՔՈՒԻՆ ՄԷՐԻ» անդրատլանտեանի նման նոր նաւի մը շինութեան ձեռնարկուած է Անգլիոյ մէջ։ Նոր շոգենաւը պատրաստ պիտի ըլլայ 1937ին։

ՋԵՐՄՈՒԹԵԱՆ զգալի բարձրացում մը առաջ Նկաւ քաղաքիս մէջ։ Երէկ ջերմութիւնը շուքի մէջ 34 աստիճան էր։ Բազմաթիւ անձեր նուազած են տաքին սաստկութենէն։

ԵՈՒԿՕՍԼԱՒ «Եատրան» դպրոցանուէրին հրամանատարը նախընթաց օր ծաղկեփունջ մը դրաւ Անկախութեան յուշարձանը։ Եուկոսլաւ դեսպանատան Վուքոթիչ կ'ընկերակցէր հրամանատարին։

ՍՈՒՄԷՐ Պանքը, տնտես. գործավարութեան հրամանով, հրամայած է իր գործարաններուն երկու օրէն հրապարակ հանել բամպակի դերձան, որու պակասը ըզգալի է։ Այս կերպով տագնապը քանի մը օրէն պիտի փարատի։

ՊԱՐԶԻԼՕՆ դրկուած 11348 սնուցիկ Թրքական հաւկիթներէն մէկ մասը գրաւուած է սպանիական կառավարութեան կողմէ։ Տընտեսական գործավարութիւնը ձեռնարկներ սկսած է կատարել։

ԱՅԴԱՆ թագաւորը հեռագրով շնորհաւորած է Աթաթիւրքը, Նեզուցներու պայմանագրութեան ընտորագրման առթիւ։ Աթաթիւրք շնորհակալութիւն յայտնած է հեռագրով։

ՓԷԼԹԻԷ պոչաւոր աստղը Օգս. 15ին կարելի պիտի ըլլայ տեսնել Իսթանպուլէն։

ԱԶԳ. ՀԻԻԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս առաջիկայ կիրակի, 2 Օգոստ. Ս. Պատարագ և հոգեհանգստեան պաշտօն կատարել պիտի տայ Հիւանդանոցի մատրան մէջ ի հանգիստ հոգւոյն ողբացեալ Տիար Յարութիւն Էսքիֆեանի իր մահուան տարեդարձին առթիւ և արեւշատութեանը իր ազնուի Տիկնոջ Տօռա Էսքիֆեանի։ Կը հրաւիրուին հանգուցեալին յիշատակը յարգող բոլոր ազգականներն ու բարեկամները։ Հոգաբարձութիւնը ներկայ պիտի գտնուի։

*** Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ փոխան ծաղկեպսակի 5 ոսկի կը նուիրեն Հիւանդանոցիս Տէր և Տիկ. Սերովբէ Պոյաճեան Տիար Յովհաննէս Սիսլեանի մահուան առթիւ։

ԹՈՒՐՔ ԳՐԱՃԱՐԱԿԱՆ

ՄԻՈՒԹԵԱՆ

ԾՈՎԱՅԻՆ ԶՐՕՍԱՊՈՅՈՑԸ

Յառաջիկայ Օգոստ. 8 շաբաթ օր տեղի պիտի ունենայ Թրքական Գրաշարական Միութեան սարքած ծովային զբօսապոյտը։ Շիրքէթի 67 թիւ շոգենաւը կամուրջէն պիտի մեկնի ժամը 15ին, պոյտ կատարելու համար Վօսքօր և Կղզիները։ Ուրիշ ընկերակցութիւններու անդամներ ալ մեծ շահագրգռութիւն ցոյց կուտան հանդէպ այս զբօսապոյտին, որ փայլուն յաջողութիւն մը պիտի ունենայ։ Տոմսակները կը ծախուին Միութեան կեդրոնատեղին։

Պաղեստինի արք. ֆնինիչ յանձնաժողովը

ԿԱԶՄՈՒԵՑԱՒ

Բայց արաբները գոհ չեն

ԼՈՆՏՈՆ 30.— Գաղութային նախարար Օրմշպի Կորէ յայտարարեց խորհրդարանին մէջ Պաղեստինի արքայական քննիչ յանձնաժողովին կազմութիւնը հետեւեալ կերպով.—

Նախագահ՝ Լօրտ Փիլ, գեր-նախագահ՝ Սըր Հօրաս Բըմպօլտ, անդամներ՝ Սըր Մորիս Ֆէրթը, Լօրի Հըմմոնտ, Սըր Արնոլտ Մորիս, Ընկինալտ Քուփըր և Մարթէն։ Մեկնումի թուականը չէ ճշդուած։ Յանձնաժողովը պիտի ձեռնարկէ իր աշխատութեանց երբ հանգարտութիւնը կատարեալապէս վերահաստատուի Պաղեստինի մէջ։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ 30.— 22 արաբներ սպաննուեցան երէկ երբ կ'ուզէին յարձակիլ թղթատարի մը վրայ։ Լօրտ Իրլ Փիլի նախագահութեան առակ արքայական յանձնաժողովին կազմութիւնը գոհունակութեամբ ընդունուեցաւ հրեաներու կողմէ, բայց արաբները միշտ դժգոհ են և կը շարունակեն գործադրը։

Գերմանիա չպիտի պատասխանէ

ԱՆԳԼ. ՀԱՐՑԱՐԱՆԻՆ

ԼՈՆՏՈՆ 30.— «Տէյլի Թէլէկրաֆ»ի Պերլինի թղթակիցը կը հաղորդէ որ Հիթլէր նոյնիսկ առ ի ձեւակերպութիւն պատասխան մը չպիտի ղրկէ անգլ. հարցարանին։ Գերման պաշտօն. մամուլը կը յայտարարէ որ անգլ. հարցարանին հարցումները արդէն իսկ անցեալին կը պատասխանեն, ինչ որ ընդունած են անգլ., ֆրանս. և պելժ պետական աւագանիները իրենց վերջին ճառերուն մէջ։ Եւրոպական համաձայնութիւն մը բոլորովին նոր հիմերու վրայ կարելի է։

Ֆրանսայի արտաքին նախարարին

ԿԱՐԵՒՈՐ ՃԱՌԸ

ՓԱՐԻԶ 30.— Նախարարաց խորհուրդի նիստին որ տեղի պիտի ունենար այսօր բայց շաբաթ օրուայ յետաձգուած է, արտաքին նախարար Իվոն Տէլպոս պիտի պնդէ անդլեֆրանքպելժ համերաշխութեան վրայ, պիտի չեչտէ Իտալիոյ կողմէ ընդունուած ըլլալը մասնակցիլ Հինգերու Խորհրդաժողովին և բաղձանք պիտի յայտնէ որ Գերմանիա եւս դրական պատասխան մը տայ։

Սպանիոյ խնդիրներուն մասին, արտաքին նախարարը կորովի կերպով պիտի պնդէ որ Ֆրանսա բացարձակ չէզոքութիւն պիտի պահէ և թշնամի կողմերէն ոչ մէկուն ոչ մէկ ռազմանիւթ պիտի ծախուի։

Կօրէի հապէշ նոր կառավարութիւնը

ԼՈՆՏՈՆ 30.— Իրլանտացի Պրօֆիլ, որ մաս կը կազմէր Եթովպիոյ իրլանտական կարմիր խաչին, յայտարարած է Խարթումի Բէօթէրի թղթակցին որ Կալլա և Ամհարա ցեղախումբերու ներկայացուցիչներէն հապէշական կառավարութիւն մը կազմուած է Եթովպիոյ արեւմտակողմը և ան կ'ունենայ 100 հարիւր հազար քառ. քիլոմէթր հողամասի մը վրայ։

Հռոմէ կը հաղորդուի որ նոր յարձակումներ տեղի ունեցած են Հապէշներուն կողմէ Ատիս Ապապայի հարաւակողմի զօրագունդերուն դէմ, բայց եւ մղուած են ծանր կորուստներու մատնելով զանոնք։

ԱՏԻՍ ԱՊԱՊԱ 30.— Բաս Քասայի զաւակը փորձած է խզել Ատիս Ապապա և Տէսիէ հաղորդակցութիւնները և ջախջախիչ պարտութեան մատնուելով թողած է 1000 մեռեալ և վիրաւոր։

Տէր և Տիկ. Լեւոն Նիքօթեան և զաւակունք, Տիար Մկրտիչ Նիքօթեան և Օր. Երանուհի Նիքօթեան, Տէր և Տիկին Յարութիւն Տէր Յակոբեան և զաւակունք, Տէր և Տկն. Հրանդ Նիքօթեան և զաւակունք, Տիար Ալեքսանդր Տ. Յակոբեան (Փարիզ), Տիար Տիգրան Տէր Յակոբեան և Տիար Յակոբ Տէր Յակոբեան, Տէր և Տիկ. Լեւոն Սարաճեան, Տէր և Տիկ. Կարապետ Կօպիկեան և զաւակը, Տէր և Տիկ. Մկրտիչ Սարաճեան և զաւակը (Փարիզ), Տէր և Տիկ. Ստեփան Վարդապետեան և զաւակը Օր. Զապէլ Վարդապետեան, ինչպէս նաեւ Մալթաչէքեան և Անտոնեան ընտանիքները ցաւօք սրտի կը ծանուցանեն դառնաղէտ մահը իրենց մօրաքրոջ և ազգականին՝

ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ

ՆԵՎՐԻԿ Մ. ՄԱՂԼԸՄԵԱՆԻ

որ կնքեց իր մահկանացուն յետ երկարատեւ հիւանդութեան։

Յուղարկաւորութեան տխուր արարողութիւնը տեղի պիտի ունենայ այսօր, Ուրբաթ, ժամը 14.30ին Պէշիքթաշի Ս. Աստուածածնայ եկեղեցին, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը պիտի փոխադրուի Շիշլիի Ազգ. գերեզմանատունը, ամփոփուելու համար իր ընտանեկան դամբարանին մէջ։

Ծանօթ.— Մասնաւոր մահազդ ղրկուած չըլլալով, կը խնդրուի ներկայս իբր այն նկատել։

ՃԷԼԱԼԵԱՆ ընտանիքը խորապէս զգածուած այն ընդհանուր և ազգային արտայայտութիւններէն, որոնք տեղի ունեցան հանգուցեալ ՓՐՕՖ. Յ. ՃԷԼԱԼԵԱՆԻ տխուր մահուան առթիւ, կը փութայ մասնաւորաբար իր խորին շնորհակալութիւնները յայտնել Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր, և Եկեղեցական Դասուն, Պատ. Ազգ. Կեդրոնական Վարչութեան և Պատ. տեսուչ Խորհուրդներուն, Ազգ. Հիւանդանոցի Հոգաբարձութեան, Պէյօղլուի Թաղական Խորհուրդին, Կալուածոց Հոգաբարձութեան, Ֆէրիգիւղի և Գալաթիոյ Թաղ. Խորհուրդներուն, Կեդրոնականի և Էսքեհանի Տնօրէնութիւններուն, Աղքատախնամ մարմիններուն, Արուեստանոցի վարչութեան, Դպրաց դասուն, Թուրք Դեղագործական Միութեան. Վէտաթի, Հայ, Թուրք և Յոյն մամուլին և բոլոր ազգայիններուն և բարեկամներուն որոնք անձամբ կամ գրաւոր կերպով իրենց սրտագին մասնակցութիւնը բերին իրենց անմոռանալի սուգին։

Կ. ՄԱՀԻԿԻ ՔԷՐՄԷՍԸ

6 Օգոստ. Հինգշաբթի օր ժամը 16էն սկսեալ, Սուատիէ փլաժը պարանցիկ նախընթրիք մը պիտի տրուի ի պատիւ Կ. Մահիկի կազմակերպած Քէրմէսի ծրագրին իրենց մասնակցութիւնը բերող արուեստագէտներուն։ Այս պարանցիկ նախընթրիքին ժողովուրդէն փափաքողներ ալ պիտի կրնան մասնակցիլ։

Այս առթիւ լողալու և պարելու մրցումներ տեղի պիտի ունենան։ Մասնակցողներուն նուէրներ և շահողներուն ալ պարգեւներ պիտի տրուին։

ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ Կ. ՔԷՉԷՃԵԱՆ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆ ԿԵՐՊԱՍԵՂԻՆՆԵՐ

Անգլիական եւ ուրիշ ամեն տեսակ առաջնակարգ կերպասներ

ՂԱԼԱԹԻԱ, ՀԱՐԱՃՃԻ ՓՈՂՈՑ, ԹԻՒ 36

Մեր վաճառատունեն առեւտուր ընողները բացառապէս կրնան վստահ ըլլալ թէ երբեք չպիտի խաբուին, որովհետեւ մեր անշեղ եւ անյեղլի սկզբունքն է՝

ՊԱՏՈՒԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՂՂԱՄՏՈՒԹԻՒՆ եւ ՔԻԶՈՎ ԳՈՂԱՆԱ

ԳՐԻԳՈՐ ԻԶՄԻՏԼԵԱՆ

ԴԵՐԶԱԿ

Փարիզէն վերադարձած ըլլալով, կը ծանուցանէ իր յարգելի յաճախորդներուն թէ՝ յետ այսու այրերու ամէն տեսակ հագուստներ և վերարկուներ, ինչպէս նաեւ կիներու յատուկ թայեէօռ և քլասիք մանթօներ պիտի պատրաստուին իր աշխատանոցին մէջ, փարիզեան ամենավերջին նորաձեւութեամբ։

ՀԱՍՑԷ.— Քարաքէօյ, Թիւնէլի կից, Մէրթէպանի փողոց, Հուլուսի պէյ խան, թիւ 1—2։ Հեռաձայն՝ 41098։

ՏԻԿՈՆՆԵՐ ՕՐԻՈՐԴՆԵՐ

Կ'ՈՒԶԷՔ ՈՐ ՁԵՐ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐԸ ՄՆԱՆ ՄԻԾՏ ՆՈՐ

ՄԻԾՏ ՆՈՒՐԲ

ՄԻԾՏ ՓԱՑԼՈՒՆ

Գործածեցէք ՖՕՌԹԻՊԱ, ՔԻՄԻԱԿԱՆ ՆԻՒԹԸ

զոր քսելով ձեր գուլպային մաշելու հաւանականութիւն ունեցող տեղերը, կատարելապէս ապահոված կ'ըլլաք անոր տոկունութիւնը։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ. — Մ. ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

Փնտռել բոլոր մեծ դեղարաններուն և արդուզարդի իրեղէն վաճառող խանութներուն մէջ։

ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ՁԱՐԵՐԸ ԳԱԲՈՒՐ — ՍԻՆԷ ԱԶԱՔ — ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ՁԱՐԵՐԸ ԳԱԲՈՒՐ

ԱՅՍՕՐՈՒԷՆԷ սկսեալ մինչեւ մէկ շաբաթ շարունակ

Երկու մեծ և սքանչելի ֆիլմ մէկ անգամէն

ՎԵՆԵՏԻԿԻ ԵՐԳԸ

Սահմանագլխի հերոսը

Երկու մեծ եւ շատ յուզիչ տրամ

ՀԱԼՔ ՕՓԷՐԷԹԻ ԽՈՒՄԲԸ

Այսօր, գիշերը ժամը 21.45ին

ԹԱՔՍԻՄԻ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ

ՏԷՆԻԶ ՀԱՎԱՍԸ

Մեծ օփէրէթը

Ամէն շաբաթ կը փոխուին օփէրէթները

Նախապէս ճշդել տուէք ձեր սեղանները

'ՓԱՐԻԶ,

ԼՈՒԾՈՂԱԿԱՆ ԴԵՂԱՀԱՏԵՐԸ

Առողջ մնալու առաջին պայմանը՝ պնդութիւն չունենալն է։ Ալիքներու կանոնաւորաբար ամէն օր պարպումը արեան մէջի թոյները կը վանէ։

Գիտութեան ամենավերջին հրաշալիքը եղող «Փարիզ» բուսական դեղահատերը պատրաստուելէն ի վեր, աղային, մեռտաղային դեղահատերը և գարշահոտ իւղերը հրապարակէն քաշուեցան։

Խիթ չտալու և Հնասակար չըլլալու համար, 10-80 տարեկաններ կը գործածեն։ Հարցուցէք ձեր բժիշկին, սիրով պիտի յանձնարարէ։ Ամէն ոք կը ճանչնայ. գործածողը այլեւս ուրիշ նիւթ չի գործածեր։

ՏՈՒՓԸ 15 ԴՐՈՒՇ Է

Ամէն դեղարան կը գտնուի

Տ. ՏԱՆՏՕՐԻԱ

Յուղարկաւորութեան կազմակերպիչ հաստատութիւն

Հիմնուած 1889ին

Պէյօղլու, Ամալը Մէսճիտ թիւ 20

Հեռաձայն 41630

Յուղարկաւորութեան ամէն գործ կը սառնձնենք. Մեր ապրանքները լաւագոյն և ժամանակին են. 40 տարիէ ի վեր մեր աշխատանոցներուն մէջ կը պատրաստուին։ Կը տրամադրենք դագաղներ, ծաղկեպսակներ, դագաղակիրներ, կը կ տարենք ձեւակերպութիւններ, կը պատրաստենք մահաղդներ ու մահարձաններ։

Գիշերային սպասարկութիւն թէլքը, Պէյօղլու Զրքմաղ փողոց։

Հեռաձայն 44031

Դագաղակիր օթոներ 3 ոսկիէն սկսեալ

100ին 50 ՁԵՌՁ

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՏԻՒՄԱՅԻ

ԱՆԺ ԲԻԹՈՒ

GRIPIN

Միշտ ԿՐԻՓԻՆ

Կրիփին

— Այո՛, տօքթօր, fuck մը առնելէ յետոյ, ցաւերս մեղմացան և հարբուխս անցաւ։ Հիմա կատարելապէս առողջ կը զգամ ինքզինքս։

Հրաշալի դեղը որուն կ'ակնարկէ այս կնճը

«Կրիփին»ն է

Կրիփին

Անփոփոխ վճիռ մը

RADYOLIN

ականջի խիւսի գործածութիւնը կրնշանակէ

ձերմակ, փայլուն եւ առողջ ականջներու տէր ըլլալ։

Զեր բերնին բոլոր իաճրէնները կը սպանէ

Լիցքանցնել դեղատոմսը մի մոռցաք, ամէն մարդ դիմեցէք միմիայն ՌԱՏԻՕԼԻՆԸ։

Գործածեցէք միմիայն ՌԱՏԻՕԼԻՆԸ։

Ի նպաստ Գրաշարներու Միութեան

ԾՈՎԱՑԻՆ ՊՏՈՅՏ

ԴԷՊԻ ՎՈՍՓՈՐ ԵՒ ԿՂԶԻՆԵՐ

8 ՕԳՈՍՏՈՍ ԺԱՄԸ 15ԷՆ ՄԻՆՉԵՒ ԺԱՄԸ 24

(Շիրէքը Խայրիէի 67 թիւ ջոգենաւով)

Այս զբօսանքին մասնակցիլ քաջալերել պիտի ըլլայ գրաշարները որոնց աչխատանքով կը հրատարակուին գիրքերը, թերթերը և հանդէսները։

ԲԱՐԻ ԼՈՅՍ

Քիմական Ընթերցարան 30 դրս.
Բարի Լոյս Ընթերց. Ա. տարի 35 դրս.
» Ընթերց. Բ. տարի 40 դրս.
» » Գ. Դ. տարի 75 դրս.

ԴԻՄԵԼ
ՄԻԱԿ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵԼԻՆ
Ց. ԱԲՐԱՀԱՄԵԱՆ
Անգարա ճամբէսի
Բէշիր Էֆ. խան թիւ 14

PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR PASTIL FOR

ԲԱՍԹԻԼ ՖՕՌ

ԳՅՐՕՏՈՆԼՆԵՐԸ

Հարբուխի, հազի, շունչի նեղութեան չեն բռնուիր, իրենց ձայները չեն մարիր, շնչերակները չեն հիւանդանար, կոկորդնին չի ցաւիր։

ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ
FRATELLI SPERCO

Կալաթա. Զինիլի Բրխթըմ խան Ա. յարկ. թիւ 93. 95, 97։ Թէլէֆօն 44792։

«Հոլանտական Շոգենաւային Ընկ.»

ԱՄՍԹԷՐԴԱՄ

Արտածման սպասարկութիւն

Մօտաւոր մեկնումներ դէպի Անվէրս, Ռոթէրտամ, Ամսթէրտամ, Համպուրկ։

Nlysses — Բեռ կ'առնէ Օգոստ. 3-8
Orestes բեռ կ'առնէ Օգոստ. 17 22

Գիտերու վրայ մասնաւոր շոգենաւային սպասարկութիւն. Հռենոսի և Մայնի բոլոր նաւահանգիստները։

Ներածման սպասարկութիւն

Ամսթէրտամէն կ'սպասուին

Orestes Օգոստ. 8ին

Ամսթէրտամէն մօտաւոր մեկնում

Ganymedes Յուլիս 29ին
Hermes Օգոստ. 12ին

Nippon Yusen Kaisha Tokyo

ՇՈԳԵՆՊԻԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿՑԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ուղղակի սպասարկութիւն Եօքօհամայի, Քօպի, Տէյրէնի, Զինկ-Գասյի, Շանկհայի, Հոնկ-Քոնկի, Ինկաբուրի, Գոյոմպոյի, Սուէզի, Բօսթ Սայիտի, Պէյրութի և Պոլսոյ միջև։

Պիրէոն, Մարսիլիա, Պարչէլոնա, Վալէնսիա, Լիվրբուլ և Կըլասքո։

Durban Maru » Օգոստ. 19ին
delagoa » Սեպտ. 19ին

Compagnia Italiano Turismo

Իտալական Թուրիզմօ (CIT) նաւային ընկերութիւնը կը հայթայթէ երկաթուղիի, շոգենաւերու եւ օդանաւերու տոմսակներ աշխարհի բոլոր քաղաքներու համար։

Զրի տեղեկութիւններ կը հայթայթէ, կ'ապահովէ պանդոկի սենեակներ և պակաժներու առաքումներով ապահովութիւնը կ'ստանձնէ։

Հարիւրին 50 զեղչ իտալական երկաթուղիներու վրայ։

Դիմել ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ
Կալաթա, Զինիլի Բրխթըմ խան,

Ընկերութիւնը որ Սիթ ընկերութեան ներկայացուցիչն է, Եւրոպայի բոլոր քաղաքներու համար կուտայ երկաթուղիի տոմսակներ և խառն տոմսակներ ծովային յամաքային Պոլիս-Փարիզ և Պոլիս-Լոնտոն գիծերու համար։

Սիրէնի—Ֆլորիա
ԵՐԹԵՒԵԿԻ
ԱՄԱՌՆԱՅԻՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ

Մեկնում Սիրէնիէն.—
6,35 7,35 8,30 9,40 10,30
12,05 13,20 14,30 15,40 16,20
17,10 17,50 18.— 18,40 19,20
20.— 21,10։

Վերադարձ՝ Ֆլորիայէն.—
6,33 7,45 9.— 10,15 11,10
12,10 13,20 14,30 15,40 16.50
17,40 18,25 19,08 19,38 20,28
21,13։

ԱԲՈՒ ԼԱԼԱ ՄԱՀԱՐԻ

Հեղինակ՝ Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ
Հրատ. «Մշակոյթ» գրատան
Գեղեցիկ տպագրութիւն
Գին 25 դրչ.

Sahibi ve yazı işleri müdürü
HOREN CAMCİYAN

Basıldığı yer
ARTUN Basımevi: Galata Billur sokak No. 10

ՍԱԿԱՐԱՆ

30 Յուլիս 1936

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Պանքնօթ Սթերլին	63[illegible]
Ամերիկեան (Տօլար)	13[illegible]
Ֆրանս. Թղթադրամ	16[illegible]
Իտալական »	9[illegible]
Պելճիքական »	2[illegible]
Ցուիսական » (Տրախ.)	8[illegible]
Զուիցերիական »	3[illegible]
Պուլկարական » (Լէվա)	[illegible]
Հոլանտական » (Ֆլորին)	6[illegible]
Զեխօ Սլովաք » (Քուրօն)	2[illegible]
Աւստրիական »	2[illegible]
Գերմանական » (Ռայխսմրք)	1[illegible]
Ռումանական » (Լէյ)	2[illegible]
Եուկօ Սլաւիա » (Տինար)	9[illegible]
Թրքական ոսկի	—
Մէճիտիէ	8[illegible]
Պանք Օթօման	

ՁԼԻՔԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Լոնտոն	63[illegible]
Նիւ Եորք (սէնթ)	7[illegible]
Փարիզ	1[illegible]
Հռոմ	10.[illegible]
Պրիւքսէլ	4.[illegible]
Զուիցերիա	2.4[illegible]
Սոֆիա	63.[illegible]
Պերլին	1.96[illegible]

ՀԵՌԱԳԻՐ

Փարիզ (1 անգլ.) ֆր.	[illegible]
Նիւ Եորք (1 տոլար) »	[illegible]

ԼՈՅԴ ԹՐԻԷՍԹԻՆՈ
LLYOD TRIESTINO

ՄԵԿՆՈՒՄ

ՔԻՐԻՆԱԼ

Ուր. 31 Յուլիս ժամը 9ին Լաթիո քարափէն դէպի Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթ։

ԳԱՄՓԻՏՈՑԼԻՕ

Շբ. 1 Օգոստ. ժամը 17ին Պուրկազ, Վառնա, Գոնսթանցա, Սուլինա, Կալաց Իպրայիլ, Գոնսթանցա, Վառնա կաղ։

ՖԷՆԻՍԻԱ

Շբ. 1 Օգոստ. ժամը 17ին Սելանիկ, Միթիլլի, Իզմիր, Փաթրաս, Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթէ.

ԱՍԻՐԻԱ

Եչ. 5 Օգոստ. ժամը 17ին Պուրկազ, Վառնա, Գոնսթանցա, Սուլինա, Կալաց, Իպրայիլ։

ՄԷՐԱՆՕ

Եչ. 6 Օգոստ. ժամը 17ին Փիրէ, Նափոլի, Մարսիլիա, Նովա։

ԳԱԼԻԼԷԱ

Եչ. 6 Օգոստ. ցամը 17ին Գավալա, Սելանիկ, Փիրէ, Բրաս, Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթ։

ՃԷԼԻՕ

Ուր. 7 Օգոստ. ժամը 9ին Լաթիոյ քարափէն դէպի Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթ։

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւններու համար դիմել Թրիէսթինոյի ընդհ. Գործակալութեան. Մէրքէզ. Բրխթըմ խան Կալաթա, Թէլէֆոն 44877 8 կամ Բերայի ճիւղը Կալաթա Թէլ. 44656։

Գործակալութիւնս հոլանտական շոգենաւային ընկերութեան ցաւ եւ կապ պահելով հոլանտական ընկերութեանց հետ պատրաստ է «Աչխարհի բոլոր նաւահանգիստներու» համար ապրանքներ ընդունելու և փոխարէն ուղղակի քանտալ։